DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/98

z dne 18. novembra 2014

o izvajanju mednarodnih obveznosti Unije iz člena 15(2) Uredbe (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta v okviru Mednarodne konvencije za ohranitev tunov v Atlantiku in Konvencije o prihodnjem večstranskem sodelovanju ribištva severozahodnega Atlantika

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o skupni ribiški politiki in o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1954/2003 in (ES) št. 1224/2009 ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 2371/2002 in (ES) št. 639/2004 ter Sklepa Sveta 2004/585/ES ([1]) in zlasti člena 15(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V Uredbi (EU) št. 1380/2013 je določen celoten ulov vrst, za katere veljajo omejitve ulova, oziroma v Sredozemskem morju tudi ulov nekaterih vrst, za katere velja najmanjša velikost (v nadaljnjem besedilu: obveznost iztovarjanja). Člen 15(1) navedene uredbe se nanaša na ribolovne dejavnosti v vodah Unije ali z ribiškimi plovili Unije zunaj voda Unije, v vodah, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav.

(2) Obveznost iztovarjanja bo začela veljati najpozneje od 1. januarja 2015 za ribolov malih in velikih pelagičnih vrst, ribolov za industrijske namene ter ribolov lososa v Baltskem morju.

(3) Unija je pogodbenica številnih regionalnih organizacij za upravljanje ribištva in jo zato zavezujejo ukrepi, ki jih določijo zadevne organizacije.

(4) V nekaterih ukrepih teh organizacij je določeno, da morajo ribiška plovila, ki lovijo v okviru njihove pristojnosti, zavreči nekatere ulove, kar načeloma spada pod obveznost iztovarjanja.

(5) Člen 15(2) Uredbe (EU) št. 1380/2013 Komisijo pooblašča za sprejemanje delegiranih aktov, s katerimi prenese mednarodne obveznosti v pravo Unije, vključno zlasti z odstopanjem od obveznosti iztovarjanja.

(6) Zato je treba pojasniti primere, v katerih se obveznost iztovarjanja ne uporablja, da bi Unija ravnala v skladu s svojimi mednarodnimi obveznostmi in vzpostavila pravno varnost za ribiče.

(7) V skladu s Priporočilom št. 11-01 Mednarodne komisije za ohranitev tunov v Atlantiku (v nadaljnjem besedilu: ICCAT) o večletnem programu za ohranjanje in upravljanje veleokega in rumenoplavutega tuna nekaterim ribiškim plovilom ne bi smelo biti dovoljeno loviti, obdržati na krovu, pretovarjati, prevažati, prenašati, predelovati ali iztovarjati veleokega tuna v Atlantiku.

(8) S Priporočilom št. 13-07 ICCAT je za plovila in pasti, s katerimi se lovi vzhodnoatlantski navadni tun, v nekaterih primerih uvedena obveznost zavržka. Zlasti v odstavku 29 navedenega priporočila je določeno, da je treba zavreči tiste navadne tune, ki ne presegajo najmanjše referenčne teže ali velikosti. Navedena najmanjša velikost je trenutno določena v Uredbi Sveta (ES) št. 302/2009 ([2]). Navedena obveznost zavržka se uporablja za ves ribolov vzhodnoatlantskega navadnega tuna, vključno z rekreacijskim in športnim.

(9) Poleg tega je v odstavku 31 Priporočila št. 13-07 ICCAT določeno, da je treba zavreči navadnega tuna, ki tehta med 8 in 30 kg ali ki do razcepa repne plavuti meri med 75 in 115 cm in ga kot naključni ulov ujamejo plovila ali pasti, ki dejavno lovijo to vrsto, ter presega 5 % celotnega ulova navadnega tuna.

(10) Kategorija teže za naključni ulov navadnega tuna iz člena 9(12) Uredbe (ES) št. 302/2009 se razlikuje od teže iz odstavka 31 Priporočila št. 13-07 ICCAT, ki je bilo sprejeto po začetku veljavnosti navedene uredbe. Do pregleda Uredbe (ES) št. 302/2009 bi bilo treba odstavek 31 navedenega priporočila ICCAT v pravu Unije izvajati s to uredbo.

([1]) UL L 354, 28.12.2013, str. 22.

([2]) Uredba Sveta (ES) št. 302/2009 z dne 6. aprila 2009 o vzpostavitvi večletnega načrta za obnovo staleža modroplavutega tuna v vzhodnem Atlantiku in Sredozemskem morju, spremembah Uredbe (ES) št. 43/2009 in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1559/2007 (UL L 96, 15.4.2009, str. 6).

(11) V odstavku 32 Priporočila št. 13-07 ICCAT je navedeno, da plovila, ki navadnega tuna ne lovijo dejavno, ne smejo obdržati količine navadnega tuna, ki presega 5 % njihovega celotnega ulova glede na težo ali število rib.

(12) V odstavkih 34 in 41 Priporočila št. 13-07 ICCAT je določeno, da je treba navadnega tuna, ulovljenega živega v okviru rekreacijskega in športnega ribolova, izpustiti.

(13) V Priporočilu št. 13-02 ICCAT, ki se nanaša na ohranitev severnoatlantske mečarice, je za plovila, ki lovijo to ribo, v nekaterih primerih uvedena obveznost zavržka. Zlasti je v odstavku 9 navedeno, da bi bilo treba zavreči tiste mečarice, ki ne presegajo najmanjše referenčne teže ali velikosti. Navedena najmanjša velikost je trenutno določena v Uredbi Sveta (ES) št. 520/2007 ([1]).

(14) Poleg tega je v istem odstavku Priporočila št. 13-02 uvedena obveznost zavržka mečaric, katerih živa teža ne presega 25 kg ali katerih dolžina od spodnje čeljusti do repne plavuti ne presega 125 cm in ki se ulovijo kot naključni ulov ter presegajo 15 % celotnega ulova mečaric plovila pri posameznem iztovarjanju.

(15) Zaradi zagotovitve usklajenosti med priporočili št. 11-01, 13-07 in 13-02 ICCAT ter pravom Unije se obveznost iztovarjanja ne bi smela uporabljati za plovila Unije, udeležena v ribolovu, zajetem v navedenih priporočilih.

(16) V členu 5, členu 6(3) in Prilogi I.A ukrepov Organizacije za ribištvo severozahodnega Atlantika (v nadaljnjem besedilu: NAFO) za ohranjanje in izvrševanje je uvedena obveznost zavržka za vsak ulov kapelana, ki presega določeno kvoto ali dovoljen odstotek prilova. V Prilogi I.A je trenutno določeno, da je celotni dovoljeni ulov kapelana enak nič. Poleg tega za prilov kapelana pri ribolovu drugih vrst, za katere velja obveznost iztovarjanja, pod določenimi pogoji velja tudi obveznost zavržka v skladu s predpisi NAFO.

(17) Zaradi zagotovitve usklajenosti med ukrepi NAFO za ohranjanje in izvrševanje ter pravom Unije se obveznost iztovarjanja ne bi smela uporabljati za ribolov, zajet v navedenih ukrepih.

(18) Ob upoštevanju časovnega obdobja iz člena 15(1) Uredbe (EU) št. 1380/2013 bi morala ta uredba začeti veljati takoj po objavi –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

POGLAVJE I

SPLOŠNE DOLOČBE

Člen 1

Predmet urejanja in področje uporabe

V tej uredbi je določeno odstopanje od obveznosti iztovarjanja iz člena 15 Uredbe (EU) št. 1380/2013 zaradi izvajanja mednarodnih obveznosti Unije v okviru Mednarodne konvencije za ohranitev tunov v Atlantiku in Konvencije o prihodnjem večstranskem sodelovanju ribištva severozahodnega Atlantika. To se nanaša na ribolovne dejavnosti v vodah Unije ali z ribiškimi plovili Unije zunaj voda Unije, v vodah, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav.

Člen 2

Opredelitev pojmov

Za namene te uredbe se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

1. „območje Konvencije NAFO“ pomeni geografska območja, opredeljena v Prilogi III k Uredbi (ES) št. 217/2009 Evropskega parlamenta in Sveta ([2]);

2. „ribolov v pristojnosti NAFO“ pomeni ribolov vseh ribolovnih virov na območju Konvencije NAFO, razen naslednjih: lososi, tuni in jadrovnice, staleži kitov in delfinov, ki jih upravlja Mednarodna komisija za kitolov ali katera koli njena naslednica, ter sedentarne vrste epikontinentalnega pasa, tj. bitja, ki so v stadiju, v katerem se lahko lovijo, bodisi nepremična na morskem dnu ali pod njim ali pa so nesposobna za premikanje, če niso v stalnem fizičnem stiku z morskim dnom in podzemljem;

([1]) Uredba Sveta (ES) št. 520/2007 z dne 7. maja 2007 o nekaterih tehničnih ukrepih za ohranitev nekaterih staležev izrazito selivskih vrst in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 973/2001 (UL L 123, 12.5.2007, str. 3).

([2]) Uredba (ES) št. 217/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2009 o predložitvi statističnih podatkov o ulovu in aktivnosti s strani držav članic, ki izvajajo ribolov v severozahodnem Atlantiku (UL L 87, 31.3.2009, str. 42).

3. „Severni Atlantik“ pomeni območje Atlantskega oceana, severno od 5° severne zemljepisne širine;

4. „rekreacijski ribolov“ pomeni nekomercialni ribolov, katerega udeleženci niso člani nacionalne športne organizacije ali ki nimajo nacionalne dovolilnice za športni ribolov;

5. „športni ribolov“ pomeni nekomercialni ribolov, katerega udeleženci so člani nacionalne športne organizacije ali ki imajo nacionalno dovolilnico za športni ribolov.

POGLAVJE II

OBMOČJE KONVENCIJE ICCAT

Člen 3

Veleoki tun

1. Ta člen se uporablja za veleokega tuna (*Thunnus obesus*) v Atlantiku.

2. Z odstopanjem od člena 15(1) Uredbe (EU) št. 1380/2013 ribiška plovila, katerih skupna dolžina znaša 20 metrov ali več in ki niso v registru ICCAT pooblaščenih plovil za ribolov veleokega tuna, ne smejo loviti, obdržati na krovu, pretovarjati, prevažati, prenašati, predelovati ali iztovarjati veleokega tuna v Atlantiku.

Člen 4

Navadni tun

1. Ta člen se uporablja za navadnega tuna (*Thunnus thynnus*) v vzhodnem Atlantiku in Sredozemskem morju.

2. Z odstopanjem od člena 15(1) Uredbe (EU) št. 1380/2013 je prepovedano loviti, obdržati na krovu, pretovarjati, prenašati, iztovarjati, prevažati, skladiščiti, prodajati, razstavljati ali ponujati v prodajo navadnega tuna, katerega velikost ne presega najmanjše velikosti iz člena 9(1) Uredbe (ES) št. 302/2009.

3. Z odstopanjem od odstavka 2 tega člena in člena 15(1) Uredbe (EU) št. 1380/2013 se lahko naključni ulov v obsegu največ 5 % navadnega tuna, ki tehta med 8 kg ali meri med 75 cm in najmanjšo velikostjo iz člena 9(1) Uredbe (ES) št. 302/2009 v kg ali cm, ki ga opravijo vsa plovila za ulov ali pasti, s katerimi se dejavno lovi navadni tun, obdrži na krovu, pretovarja, prenaša, iztovarja, prevaža, skladišči, prodaja, razstavlja ali ponuja v prodajo.

4. Z odstopanjem od člena 15(1) Uredbe (EU) št. 1380/2013 plovila za ulov ali pasti, s katerimi se dejavno lovi navadni tun, ne obdržijo količine navadnega tuna, ki tehta med 8 kg in 30 kg ali do razcepa repne plavuti meri med 75 in 115 cm, ki presega 5 %.

5. Delež 5 % iz odstavkov 3 in 4 se izračuna na podlagi skupnega naključnega ulova navadnega tuna, izraženega v številu rib celotnega ulova navadnega tuna, ki se obdrži na krovu plovila, kadar koli po vsaki ribolovni dejavnosti.

6. Z odstopanjem od člena 15(1) Uredbe (EU) št. 1380/2013 plovila za ulov, ki navadnega tuna ne lovijo dejavno, ne obdržijo na krovu količine navadnega tuna, ki presega 5 % njihovega celotnega ulova na krovu glede na težo ali število rib. Izračun na podlagi števila rib se uporablja le za tune in tunu podobne vrste, ki jih upravlja ICCAT.

7. Z odstopanjem od člena 15(1) Uredbe (EU) št. 1380/2013, če je bila kvota, dodeljena državi članici ribiškega plovila ali pasti, že presežena:

(a) se je treba izogibati prilovom navadnega tuna in

(b) se navadni tun, ulovljen živ kot prilov, izpusti.

8. Z odstopanjem od člena 15(1) Uredbe (EU) št. 1380/2013 se navadni tun, ulovljen živ v okviru rekreacijskega ribolova, izpusti.

9. Z odstopanjem od člena 15(1) Uredbe (EU) št. 1380/2013 se navadni tun, ulovljen živ v okviru športnega ribolova, izpusti.

Člen 5

Mečarica

1. Ta člen se uporablja za mečarico (*Xiphias gladius*) v Severnem Atlantiku.

2. Z odstopanjem od člena 15(1) Uredbe (EU) št. 1380/2013 je prepovedano loviti, obdržati na krovu ali pretovarjati, iztovarjati, prevažati, skladiščiti, razstavljati ali ponujati v prodajo, prodajati ali tržiti mečarico, katere velikost ne presega najmanjše velikosti iz Priloge IV k Uredbi (ES) št. 520/2007.

3. Z odstopanjem od odstavka 2 tega člena in člena 15(1) Uredbe (EU) št. 1380/2013 se lahko naključni ulov v obsegu največ 15 % mečaric, ki tehtajo manj kot 25 kg žive teže ali od spodnje čeljusti do repne plavuti merijo manj kot 125 cm, obdrži na krovu, pretovarja, prenaša, iztovarja, prevaža, skladišči, prodaja, razstavlja ali ponuja v prodajo.

4. Z odstopanjem od člena 15(1) Uredbe (EU) št. 1380/2013 plovila ne obdržijo količine mečaric, ki tehtajo manj kot 25 kg žive teže ali od spodnje čeljusti do repne plavuti merijo manj kot 125 cm, ki presega 15 %.

5. Delež 15 % iz odstavkov 3 in 4 se izračuna na podlagi skupnega števila mečaric v celotnem ulovu teh rib na plovilu na iztovarjanje.

POGLAVJE III

OBMOČJE KONVENCIJE NAFO

Člen 6

Kapelan

1. Ta člen se uporablja za kapelana (*Mallotus villosus*) v območju Konvencije NAFO.

2. Z odstopanjem od člena 15(1) Uredbe (EU) št. 1380/2013 se kapelan, ulovljen nad določeno kvoto, dodeljeno z zakonodajo Unije, ne obdrži na krovu.

3. Z odstopanjem od člena 15(1) Uredbe (EU) št. 1380/2013 se kapelan, ulovljen kot prilov pri ribolovu, za katerega velja obveznost iztovarjanja v pristojnosti NAFO, ne obdrži na krovu.

POGLAVJE IV

KONČNE DOLOČBE

Člen 7

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 18. novembra 2014

Za Komisijo

Predsednik

Jean-Claude JUNCKER